

操作説明書 回転式乾燥機

TD6-45, TD6-45SLD, TD6-60, TD6-60SLD
タイプ N4...



Electrolux
PROFESSIONAL

目次

目次

1	安全対策について	5
1.1	ガス加熱式回転式乾燥機の安全に関する追加注意事項	6
1.2	一般安全情報	6
1.3	商業用途専用	6
1.4	人間工学的な認定	6
1.5	記号	7
2	保証条件と例外事項	8
3	操作パネル	9
3.1	オプション	10
4	プログラムの説明	11
4.1	一般	11
4.2	プログラムの説明	11
5	取り扱い	15
5.1	洗濯物の容量	15
5.2	機械をスタートするには	16
5.3	その他の機能	17
5.4	プログラムの終了時	17
5.4.1	簡単に取り出すための傾斜操作	18
5.4.2	洗濯物を取り出す際にドラムを回転させる	18
5.4.3	フィルターコンパートメントを清掃します。	19
6	エラーコード	20
7	メンテナンス	21
7.1	一般	21
7.2	メンテナンスの時期	21
7.3	毎日	21
7.4	水分バランス (MB) を備えた機械	23
7.5	メンテナンスは有資格者が行わねばなりません。	23
8	廃棄に関する情報	24
8.1	本機の耐用年数終了時の廃棄	24
8.2	梱包材の廃棄	24

1 安全対策について

- 資格のある人員のみが修理を行うことが行えます。
- 修理には認証された部品や付属品、消耗品のみを使用してください。
- 洗浄に工業薬品が使用されている場合、本機を使用することはできません。
- 洗い終わっていない洗濯物を機械の中で乾かさないでください。
- 調理油、アセトン、アルコール、ガソリン、灯油、染み消し、テレピン油、ワックス各種、ワックスリムーバーといった物質で汚染された洗濯物は、本機で乾かす前に、熱湯に多めの洗剤を入れて洗ってください。
- 気泡ゴム (ラテックス気泡)、シャワーキャップ、防水布、ゴムを貼ったもの、気泡ゴムパッドをあしらった洋服や枕は、本機で乾かさないでください。
- 繊維の柔軟剤や同様の製品は、各製品の説明に定められた通りに使用してください。
- 乾燥サイクルの最後は熱が発生しません (クールダウンサイクル) が、これは洗濯物がダメージを受けない温度にするためです。
- ライターやマッチなど、全ての物をポケットから取り出してください。
- 警告 乾燥サイクルの終了まで決して本機を停止しないでください。やむ終えず停止する場合、洗濯物を速やかに取り出し、広げて放熱してください。
- 暖炉などの覆いのない火を含め、燃料を燃やす装置のある部屋へのガスの逆流を防止するため、十分な通気を行うことが必要です。
- ガスその他の燃料を燃焼させている機械からの煙排出用の送気管へ、排気を排出させてはいけません。
- 機械が完全な開口を妨げるような方法で、乾燥機を施錠できるドア、引きドア、機械の反対側にあるヒンジ付きのドアの背後に取り付けてはいけません。
- 機械にリントフィルターがある場合、頻繁に洗浄してください。
- 繊維くずが機械とその周辺に積もらないようにしてください。
- 本機を改造しないでください。
- サービスの実施やパーツ修理の際は、電源ケーブルは抜いてください。
- 電源がオフになったら、オペレーターは機械が全てのアクセスポイントからオフになっている (プラグが外された状態) ことを確認する必要があります。機械の製造または設置理由からこれが不可能な場合、分離位置にロックシステムを設置することでオフにする方法が提供されなければなりません。
- 配線規則の順守：本機の据付や点検操作の前に、マルチポールスイッチを取り付けてください。
- 警告：本機にはタイマー等、外部のスイッチングデバイスを付けないようにしてください。また、ユーティリティーで規則的にスイッチオン・オフする回路には接続しないようにしてください。
- 機械のデータプレートに異なる定格電圧もしくは異なる定格周波数 (/ で区切られています) が表示されている場合は、必要な定格電圧または定格周波数で作動するように器具を調整する手順が設置マニュアルに記載されています。
- 過電圧カテゴリ III で完全な切断を提供する、すべての極に接点分離がある電源メインからの切断手段が装備されていない固定機器の場合、切断手段は配線規則に従って固定配線に組み込む必要があると指示されています。
- ベース部分の開口部がじゅうたんなどで塞がれないようにしてください。
- 乾燥させる洗濯物の最大量：TD6-45: 50 kg, TD6-60: 67 kg
- 作業場での荷重排出音圧：< 70 dB(A)。

- 次の国に関する追加要件：AT、BE、BG、HR、CY、CZ、DK、EE、FI、FR、DE、GR、HU、IS、IE、IT、LV、LT、LU、MT、NL、NO、PL、PT、RO、SK、SI、ES、SE、CH、TR、UK:
 - 注意: 本機を公共の場に設置しないでください。
- 他の国の追加要件：
 - 身体、感覚、精神的能力が減少している方、または知識や経験が不足している方（子どもを含む）は、安全性に関する責任を持つ人物から、機器の使用について監督または指示を受けない限り、本機器を使用することができません。お子様が本機で遊ばないように監視してください。

1.1 ガス加熱式回転式乾燥機の安全に関する追加注意事項

- 設置前に、地域の配水条件、ガスと圧力の種類、および装置の適合性を確認してください。
- 本機械は、ペルクロロエチレン、トリクロロエチレン、炭化水素を含むクロロフルオロを洗浄剤とする洗浄機がある部屋に取り付けてはなりません。
- 注意：この規格に準拠した機器の接続および試運転は、これらの機器が販売されている国々で施行されている設置規制に従うことが条件となることが指摘されています。
- 本装置の接続は、国や地域の設置規制に従い、各部分に合った柔軟性のあるホースで行ってください。疑問点がある場合、サプライヤーにお問い合わせください。
- 本機は、必要に応じて、不燃性素材の床やワークトップの上、不燃性素材の壁の近くに設置してください。
- ガスの臭いがしたら、
 - いずれの器具もスイッチを入れないでください。
 - 電気スイッチを使用しないでください。
 - 建物内で電話を使用しないでください。
 - 部屋、建物、またその周辺から避難してください。
 - 機械の担当者に連絡してください。

1.2 一般安全情報

水滴により、電子機器（およびその他のパーツ）へ損傷が発生する可能性を防止するため、初めて本機械を使用する24時間前までに、温度が室温である場所に置いてください。

1.3 商業用途専用

本書で説明されている機械製品は、商業用、業務用専用に製造されています。

1.4 人間工学的な認定

人間の体は動き、活動するために設計されています。しかし静止状態や反復運動や好ましくない作業姿勢の結果として、身体的なストレス損傷が起こる場合があります。

物理的および認知的相互作用に影響を及ぼす可能性のある、製品の人間工学的な特徴は評価され、正式に認定されています。

人間工学的な特徴を示す製品は、実際、職業能力開発、生物医学、心理社会の3つの分野に属する特定の人間工学的な必要条件（使い易さと満足度）を満たさなければいけません。

これらそれぞれの分野に関して、実際の使用者での専門のテストが実施されています。製品は従って、標準規格に要求される人間工学的な判定基準に順じています。

いくつかの機械を同じひとりのオペレーターが操作している場合、反復運動が増え、その結果生体力学的リスクが飛躍的に増大します。

次の項目は、オペレーターが肉体的損傷を受けないよう、可能な限り避けることを推奨します。

- 洗濯物の出し入れや運搬には、カートやバスケットが適切なものであることを確認してください。
- いくつかの機械を同じひとりのオペレーターが操作している場合は、作業場でのジョブローテーションを上手く組織化してください。
- 操作パネルを使用する場合：ディスプレイを見上げる前に数歩下がって、機械から少し離れてください。
- 背中を痛めないように、フィルタードアを開閉する際はできるだけ背中ではなく膝を曲げるようにしてください。
- フィルタードアを持ち上げる際は、足とハンドルの間の距離をできるだけつめて、背中ではなく足を曲げるようにしてください。
- 投入と取り出し：
ピッキングの距離をできるだけ短くします。トロリーを使用する場合は、作業者と機械の間にトロリーを配置しないでください。
腕を肩の高さより上に上げる必要がある場合は、1回のピッキング作業で取り扱う対象物の数を減らす必要があります。

1.5 記号

	注意
	注意、加熱した表面
	注意、高電圧
	本機の使用前に説明書をお読みください

2 保証条件と例外事項

本製品の購入に保証範囲が含まれている場合、保証は、現地規制に従って提供され、かつ、意図した目的で適切な設備関連文書に記載されている目的に沿って設置および使用された本製品を対象とします。

保証は、お客様が純正の予備部品のみを使用しており、Electrolux Professional の紙版または電子版のユーザーマニュアルとメンテナンスマニュアルに従ってメンテナンスを実施した場合に適用されます。

Electrolux Professional は、最適な結果を得るため、および、製品効率を長期間維持するために、Electrolux Professional の認定を受けた洗浄剤、すすぎ剤、スケール除去剤の使用を強く推奨しています。

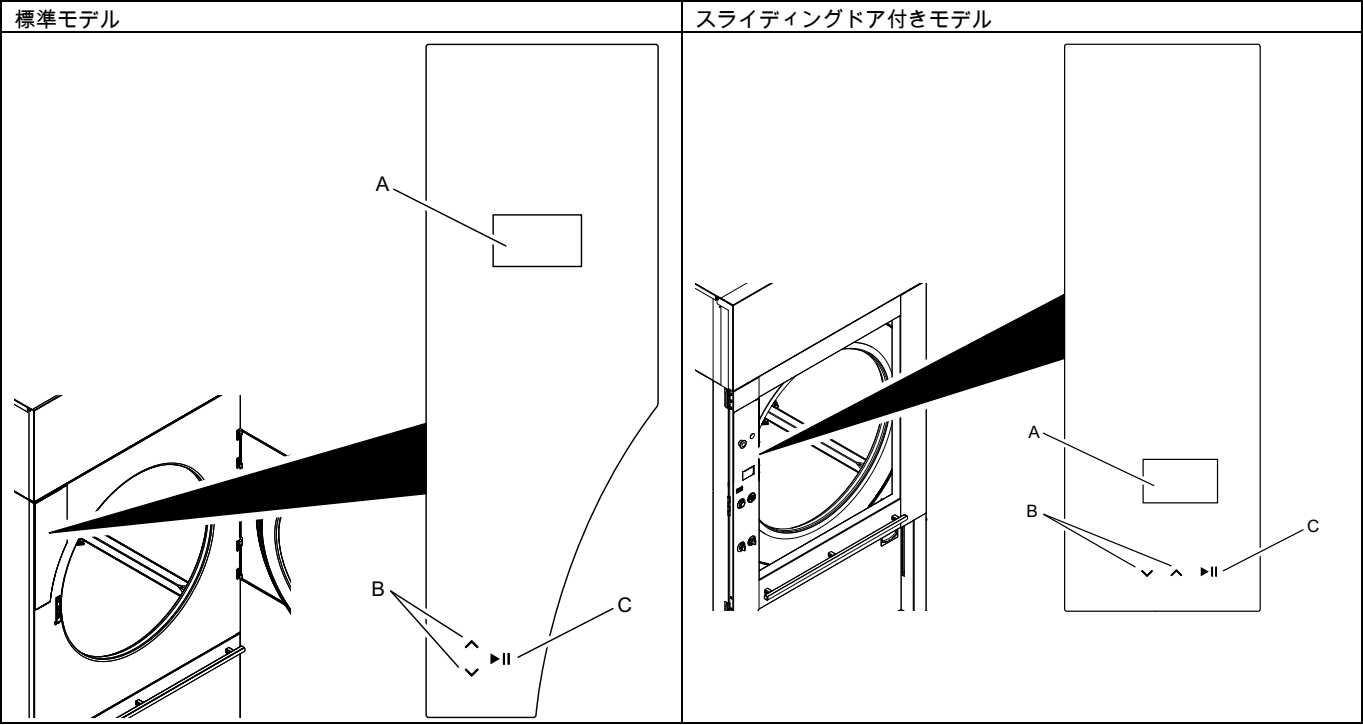
以下は Electrolux Professional の保証の対象ではありません。

- 本製品の配送および回収を目的とするサービス出張費
- 設置
- 使用・操作方法のトレーニング
- 摩耗した部品や破損した部品の交換（および提供）。発生から1週間以内に報告された材料不良または出来栄不良の結果として摩耗または破損した場合は保証の対象となる可能性があります。
- 外部配線の修正
- 不正修理の是正、および、以下の結果年発生した破損/障害/非効率性の修正
 - 電気システムの容量不足や容量異常（電源/電圧/周波数。スパイクや供給停止を含む）
 - 給水、蒸気、空気、ガスが不十分であったり、または中断された場合（不純物や各装置の技術要件に準拠していないその他のものを含む）
 - 配管部品、構成部品、またはクリーニング用の消耗品で、製造元の認可を受けていないもの
 - お客様の不注意、誤用、悪用、および、適切な設備関連文書に詳しく記載されている使用方法とお手入れ方法の不順守
 - 不適切または不十分な設置、修理、メンテナンス（認可を受けていない第三者により実行された改ざん、改造、修理を含む）、および安全システムの改造
 - オリジナルではない構成部品（消耗品、摩耗/破損品、予備部品など）の使用
 - 熱的ストレス（過剰な加熱/凍結など）または化学的ストレス（腐食/参加など）を誘発する環境条件
 - 本製品の内部にある異物、または本製品に接続されている異物
 - アクシデントや不可抗力
 - 輸送と取り扱い（かき傷、へこみ、破碎、本製品の仕上がりに対するその他の損害を含む。ただし、別段の取り決めのない限り、上記損害が材料または出来栄の不良の結果として生じたものであり、納品から1週間以内に報告された場合はこれに該当しない）
- 製品のオリジナルのシリアル番号が削除されている、変更されている、またはすぐに判読できない場合
- 電球、フィルター、消耗部品の交換
- Electrolux Professional から認定も指定も受けていないアクセサリとソフトウェア

予定されているメンテナンス作業（メンテナンスに必要な部品を含む）と、クリーニング用品は保証の対象に含まれません。ただしそれらが別途、現地の契約で扱われており、現地の利用規約の対象である場合はこれに該当しません。

正規のカスタマーケアのリストが Electrolux Professional ウェブサイトに掲載されていますのでご確認ください。

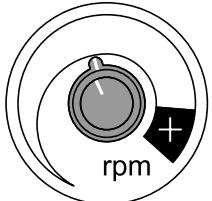
3 操作パネル



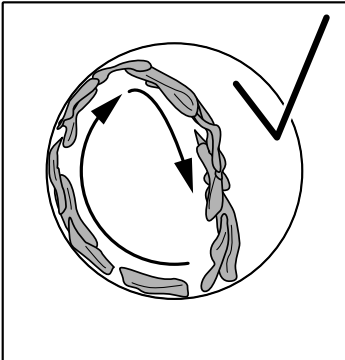
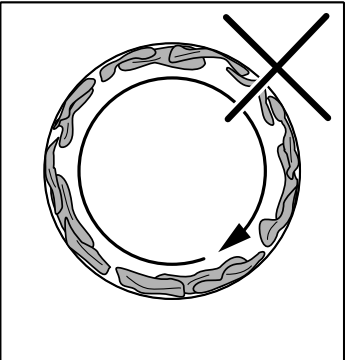
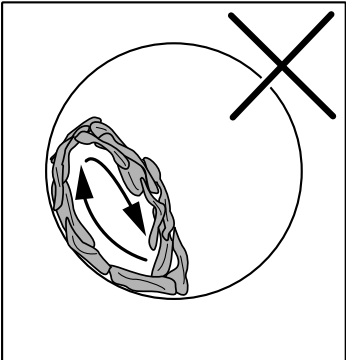
A	ディスプレイ
B	ディスプレイのメニューを上下にスクロールするための上・下矢印。
C	スタートおよび一時停止ボタン

3.1 オプション

本機には、いくつかのオプションの組み合わせがあります。次の表は、それぞれのノブやボタンの機能を説明したものです。

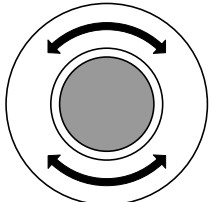
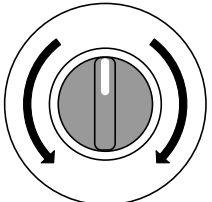
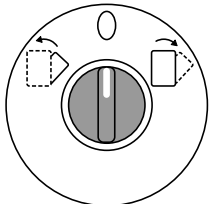
	ドラム回転速度ノブ ノブを用いて、ドラムの回転速度を調整します。
---	-------------------------------------

次の表を参考に、最適なドラム回転速度を設定してください。

ドラム回転速度が最適	ドラム回転速度が速すぎる	ドラム回転速度が遅すぎる
		

最適なドラムスピードの表は、一般的な推奨値です。最適なドラムスピードとドラム内の洗濯物の配分方法は、洗濯物の種類や乾燥プロセスによって異なるため、この表は一般的な洗濯物の配分に関する推奨事項としてご覧ください。

以下のオプションは、スライディングドア付きの機械のみです。

	ドラム回転ボタン ドラム回転ノブを使用する時、同時にドラム回転ボタンを押します。		ドラム回転ノブ ドラム回転ノブを左右に回して、ドラムを回して機械を空にします。 安全のため、ドラム回転ボタンも同時に押してください。
	傾斜ノブ ノブを用いて、本機の投入ドアまたは取り出しの際に、本機を傾けます。 ノブを右に回すと本機が前方に傾き、ノブを左に回すと元の位置に戻ります。 乾燥プログラムを開始するには、スイッチを左の位置に設定する必要があります。 ノブを中央の位置にすると、傾斜を止めることができます。		

4 プログラムの説明

4.1 一般

機械には、使用目的の範囲に合わせて何種類ものプログラムが組み込まれています — 市場によって異なるプログラムが使用されます。以下のプログラムの詳細は、使用可能なプログラム例の一部の簡単な説明です。
乾燥の結果が最適なものとなるよう、それぞれの乾燥サイクルで同等の品質の衣類を乾燥することをお勧めします。

4.2 プログラムの説明

自動プログラムとタイムプログラムの2種類のプログラムがあります。

- ・ 自動プログラムには水分検知機能があり、選択した乾燥度に至ると停止します。
- ・ タイムプログラムには水分検知機能がなく、事前に設定された時間または選択した時間が終了すると停止します。

乾燥サイクル中に、右下隅の四角がチェックされている場合、加熱ユニットが作動 / ONになっていることを示します。加熱ユニットは、ガス、電気、またはスチームにすることができます。

四角いボックスがチェックされていない場合、それは加熱ユニットが異常であるということではありません。このボックスは、加熱ユニットの状態を監視して、作動 / Onまたは非作動 / OFFのどちらであるかを示すだけです。

- ・ A = 作動 / ON
- ・ B = 非作動 / OFF

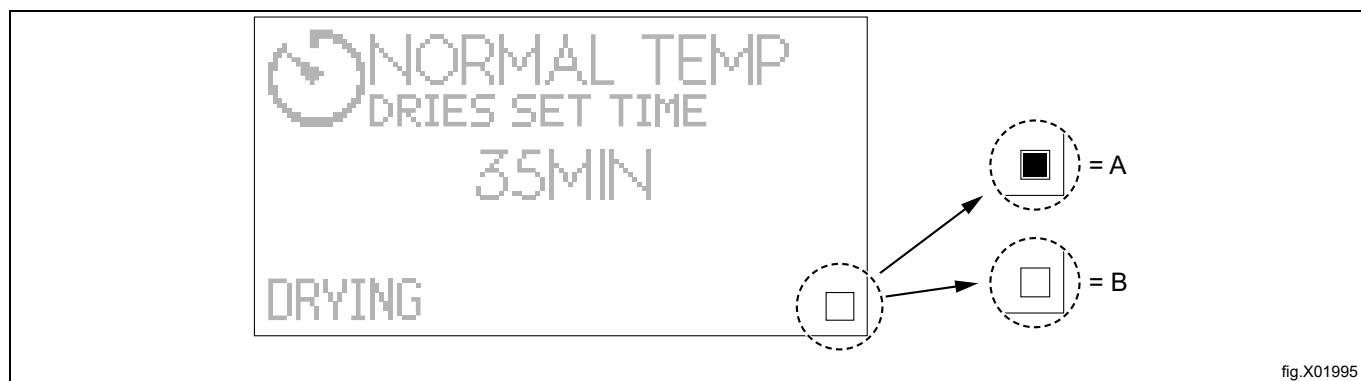


fig.X01995

自動プログラム

プログラム名およびディスプレイ上の記号	プログラムの説明
高温 	綿およびテリー織り。 プログラムは、事前設定の乾燥度/選択したオプション（追加乾燥、乾燥、アイロン乾燥）に至ると停止します。
中温 	綿およびテリー織り。 プログラムは、事前設定の乾燥度/選択したオプション（追加乾燥、乾燥、アイロン乾燥）に至ると停止します。
低温 	化学繊維（化学繊維：ポリエステル、ポリアミド、ポリアクリル、エラスチン）、ビスコース、ポリコットン、デリケート繊維。 プログラムは、事前設定の乾燥度/選択したオプション（追加乾燥、乾燥、アイロン乾燥）に至ると停止します。

タイムプログラム

プログラム名およびディスプレイ上の記号	ケアラベル	プログラムの説明
標準温度 乾燥時間 	 	標準温度。 異なる乾燥時間を選択することが可能です。 時間が終了するとプログラムは停止します。
低温 乾燥時間 		低温。 異なる乾燥時間を選択することが可能です。 時間が終了するとプログラムは停止します。
乾燥 乾燥時間 		加熱なし。 異なる乾燥時間を選択することが可能です。 時間が終了するとプログラムは停止します。

- 標準温度でのプログラムは、ほとんどの繊維製品に適しています。
- 低温でのプログラムは、ポリエステル、ポリアミド、ポリアクリル酸およびエラストン、ビスコース、ポリコットン (ポリエステルと綿の合繊) などの化学繊維、あるいは記号 (下図を参照) の付いたデリケートな布地、または「弱目のタンブル乾燥」あるいはそれに類するものの表示がある製品に使用してください。

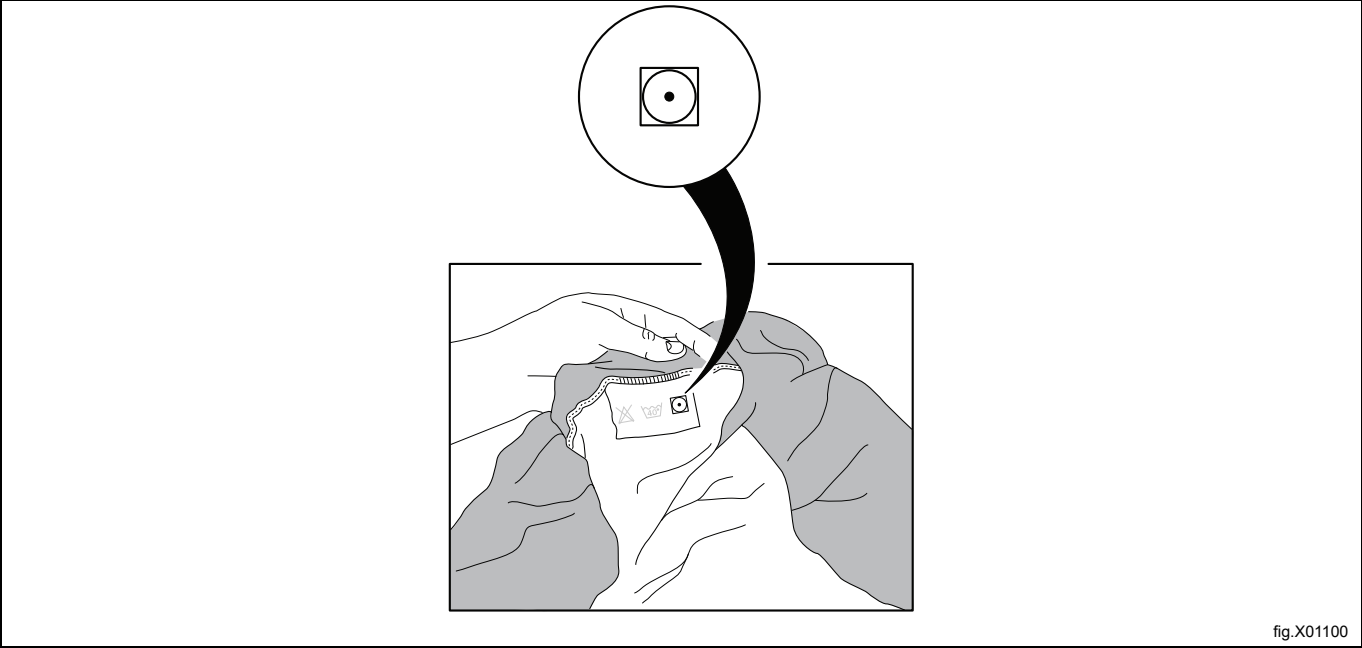


fig.X01100

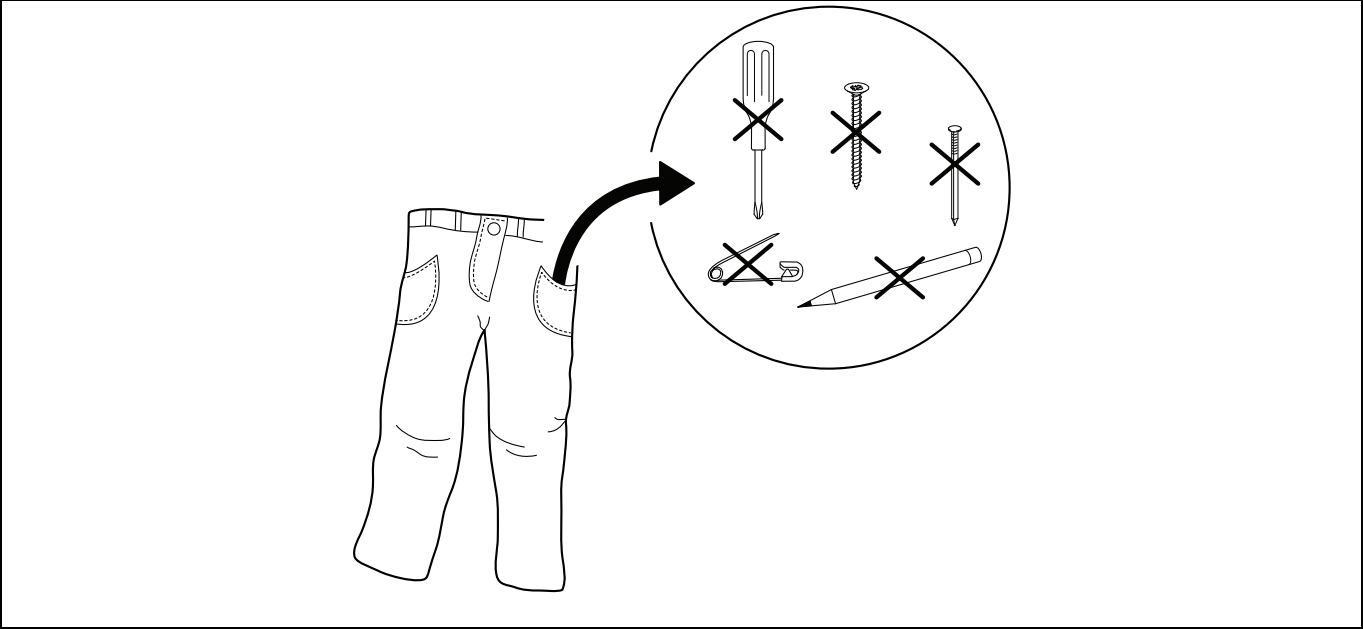
Automatic programs		Description
High Temp 	Extra Dry	Denim and terry The program will stop when set dryness is achieved
Medium Temp 	Extra Dry	Denim and terry The program will stop when set dryness is achieved
Low Temp 	Extra Dry	Viscose and polycotton The program will stop when set dryness is achieved
High Temp 	Dry	Cotton and terry The program will stop when set dryness is achieved
Medium Temp 	Dry	Cotton and terry The program will stop when set dryness is achieved
Low Temp 	Dry	Synthetic (example of synthetic fabrics: polyester, polyamide, polyacrylic and elastan), viscose, polycotton and delicate fabrics. The program will stop when set dryness is achieved
High Temp 	Iron Dry	Cotton The program will stop when set dryness is achieved
Medium Temp 	Iron Dry	Cotton The program will stop when set dryness is achieved
Low Temp 	Iron Dry	Synthetic (example of synthetic fabrics: polyester, polyamide, polyacrylic and elastan), viscose, polycotton and delicate fabrics. The program will stop when set dryness is achieved
Low Temp 	Down	The drying time has to be adjusted according to garment type to achieve the desired dryness This program is suitable when drying for example duvet jacket, duvet quilt, duvet pillow.
Low Temp 	Sensitive	This program is suitable when drying for example man made fiber textiles like polyester, polyamide, natural fiber textiles (silk textiles).
Wool 		The program will stop before the garments are totally dry — which protects the garments. This very gentle program is suitable when drying for example woolen garments of more or less all types. For example blankets, jackets etc
Low Temp 	Mops	The program will stop when the mops are dry. This program is suitable when drying for example synthetic microfibre mops.
Low Temp 	Cloths	The program will stop when the cloths are dry. This program is suitable when drying for example synthetic microfibre cloths.
High Temp 	Large Textiles	The program will stop automatically when the fabric is dry. This program is suitable when drying large fabrics such as bed sheets, table cloths, curtains etc. The program is built to prevent the fabric from tangling together.
Medium Temp 	Large Textiles	The program will stop automatically when the fabric is dry. This program is suitable when drying large fabrics such as bed sheets, table cloths, curtains etc. The program is built to prevent the fabric from tangling together.

Automatic programs		Description
Low Temp 	Large Textiles	The program will stop automatically when the fabric is dry. This program is suitable when drying large fabrics such as bed sheets, table cloths, curtains etc. The program is built to prevent the fabric from tangling together.
Time programs		Description
High Temp 	Dries set time	Cotton and terry The program will stop when the time is up.
Medium Temp 	Dries set time	Cotton and terry The program will stop when the time is up.
Low Temp 	Dries set time	Synthetic (example of synthetic fabrics: polyester, polyamide, polyacrylic and elasthan), viscose, polycotton and delicate fabrics. The program will stop when the time is up.
No Heat 	Dries set time	Airing bedspreads, duvets and bedclothes The program will stop when the time is up.

5 取り扱い

5.1 洗濯物の容量

注
ポケットに入っている物を取り出し、ねじやピンなど金属製の物が残っていないことを確認します。金属製の物はドラムを損傷する恐れがあります。



フィルターが汚れていないことを確認します。

衣類を機内に入れ、ドアを閉めます。

推奨最大容量	
TD6-45	45 kg
TD6-60	60 kg

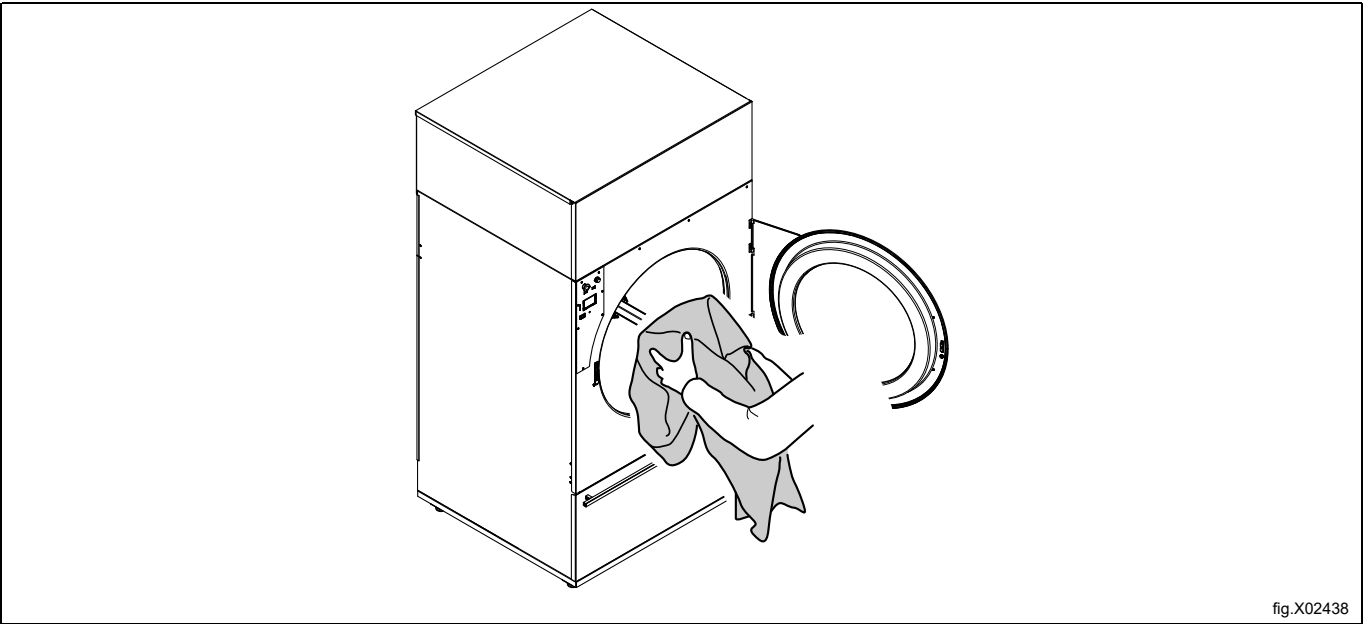


fig.X02438

5.2 機械をスタートするには

自動プログラム

上・下矢印でプログラムを選択します。

▶|| を押して機械をスタートします。

タイムプログラム

上・下矢印でプログラムを選択します。

▶|| を押して機械をスタートします。

スタート後、選択したプログラムの時間を次の要領で変更することができます。

- 上下の矢印を使用して、時間を延長または短縮します。

▲ 時間の延長 ▼ 時間の短縮

- ▶|| を押して、再スタートします。

5.3 その他の機能

スタート後に選択可能な追加機能のメニューがあります。▶|| を押すと、ディスプレイにメニューが表示されます。

上・下矢印を使用してメニューから選択し、▶|| を押して有効化します。

注

機械によっては、一部の機能が利用できない、または有効にならないことがあります。

一時停止

継続中のプログラムを一時停止することが可能です。

一時停止を選択して有効にします。

一部の機種では、▶|| を押してすぐに一時停止させることもできます。

▶|| を再度押すと、プログラムは続行します。

プログラムの終了

開始後にプログラムを終了することができます。

プログラム最終を選択して有効にします。

▶|| を押すと、プログラムは終了します。

[Status (ステータス)]

ステータスメニューを選択して有効にします。

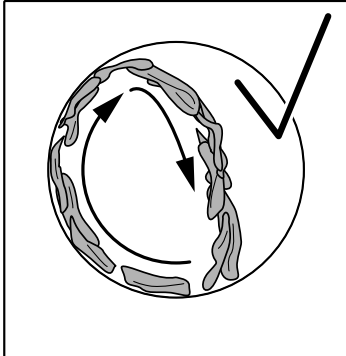
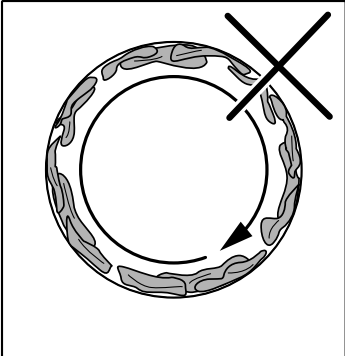
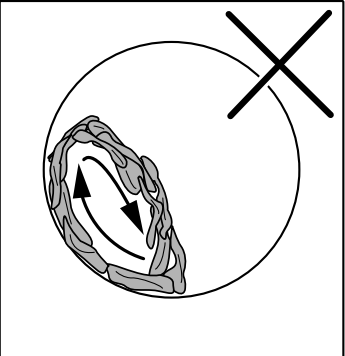
ステータスメニューには、吸気温度、排気温度、水分バランス (MB)、およびマシンの熱がオンまたはオフであるかが表示されます。

CHANGE DRUM SPEED (DSC 付き機械のみ)

ドラムスピードを加減を選択して有効にします。

上・下矢印を使用してドラムの回転速度を変更し、▶|| を押して有効化します。

次の表を参考に、最適なドラム回転速度を設定してください。

ドラム回転速度が最適	ドラム回転速度が速すぎる	ドラム回転速度が遅すぎる
		

最適なドラムスピードの表は、一般的な推奨値です。最適なドラムスピードとドラム内の洗濯物の配分方法は、洗濯物の種類や乾燥プロセスによって異なるため、この表は一般的な洗濯物の配分に関する推奨事項としてご覧ください。

5.4 プログラムの終了時

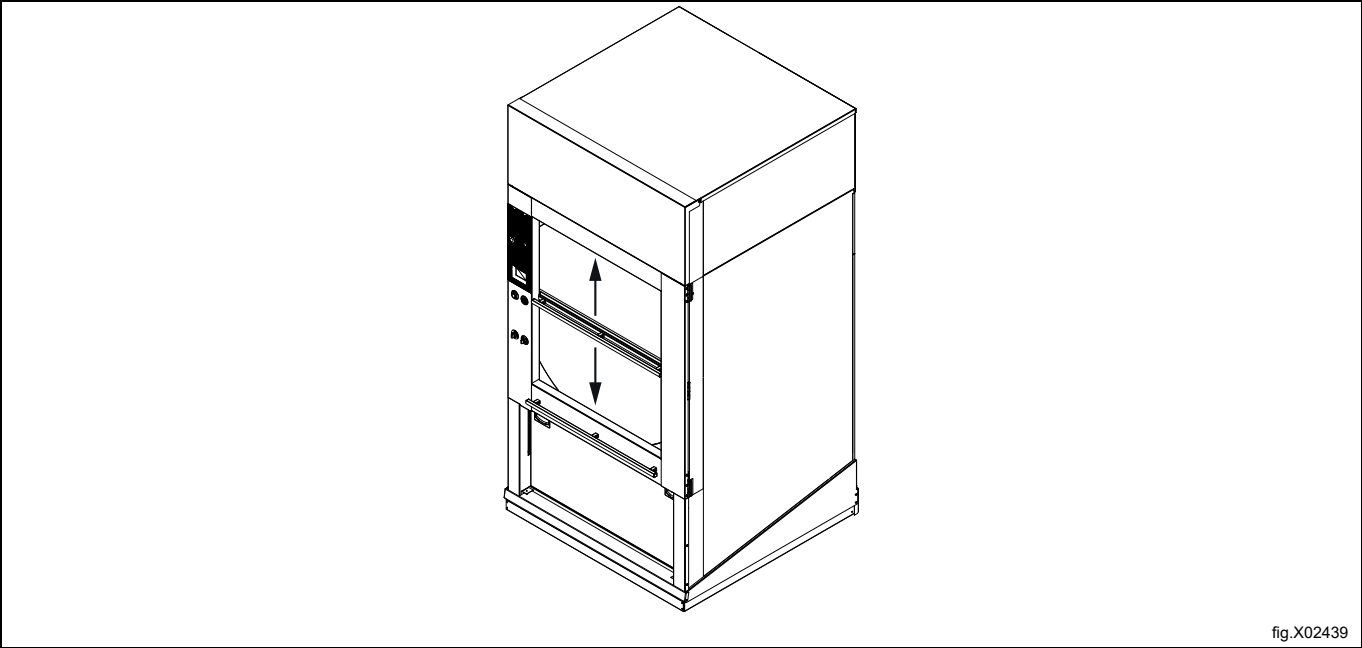
注

乾燥結果を最適にするためには、プログラム終了後ただちに洗濯物を取り出すことが重要です。

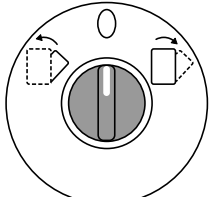
プログラム終了後ただちに機械を空にしなければ、ドラムは、洗濯物にシワが寄るのを防止するため、短い時間間隔で回転します。

5.4.1 簡単に取り出すための傾斜操作

プログラムが終了したら、スライディングドアを開きます。

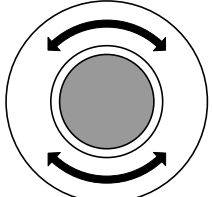
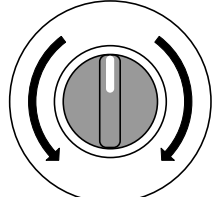


適切な位置までノブを回して、傾斜をスタートします。機械が前に傾斜し始め、洗濯物が取り出しやすくなります。

	傾斜ノブ ノブを用いて、本機の投入ドアまたは取り出しの際に、本機を傾けます。 ノブを右に回すと本機が前方に傾き、ノブを左に回すと元の位置に戻ります。 乾燥プログラムを開始するには、スイッチを左の位置に設定する必要があります。 ノブを中央の位置にすると、傾斜を止めることができます。
---	--

5.4.2 洗濯物を取り出す際にドラムを回転させる

回転ノブを押しながら回して、洗濯物を取り出す際にドラムを回転させます。

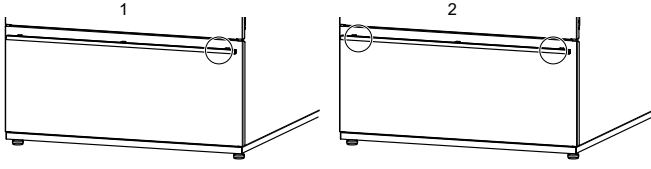
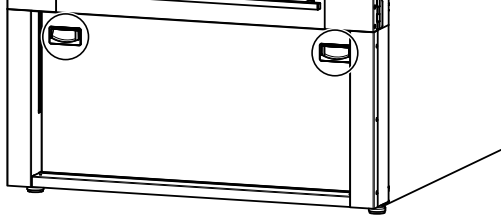
	ドラム回転ボタン ドラム回転ノブを使用する時、同時にドラム回転ボタンを押します。		ドラム回転ノブ ドラム回転ノブを左右に回して、ドラムを回して機械を空にします。 安全のため、ドラム回転ボタンも同時に押してください。
---	--	--	--

注
洗濯物を取り出す際にドラムを回転させる作業は、1人で行う必要があります。
洗濯物を取り出したら、傾斜ノブを左の位置にします。

5.4.3 フィルターコンパートメントを清掃します。

リントボックスを点検します。必要に応じて掃除します。

清掃のためにリントフィルターを取り外す必要はありません。本機のエアシステムにより、リントやほこりは自動的にリントボックスの底に落ちるようになっています。

標準機	スライディングドア付きの機械
フィルタードアを開けるときは、まず片手をレールの端(ドアを留めている磁石の近く)に置き、ドアが磁石から外れるまで引っ張ります。その後、両手を使ってフィルタードアを完全に開きます。 フィルタードアを完全に取り外すことも可能です。フィンガープロテクターに固定されているワイヤを外し、ドアを上引き抜きます。	フィルタードアを開けるときは、図のように両手を添えてください。フィルタードアを完全に取り外すことも可能です。フィンガープロテクターに固定されているワイヤを外し、ドアを上引き抜きます。
	

柄の長いブラシや掃除機で、リントやホコリを取り除いてください。図は標準機を例にしています。

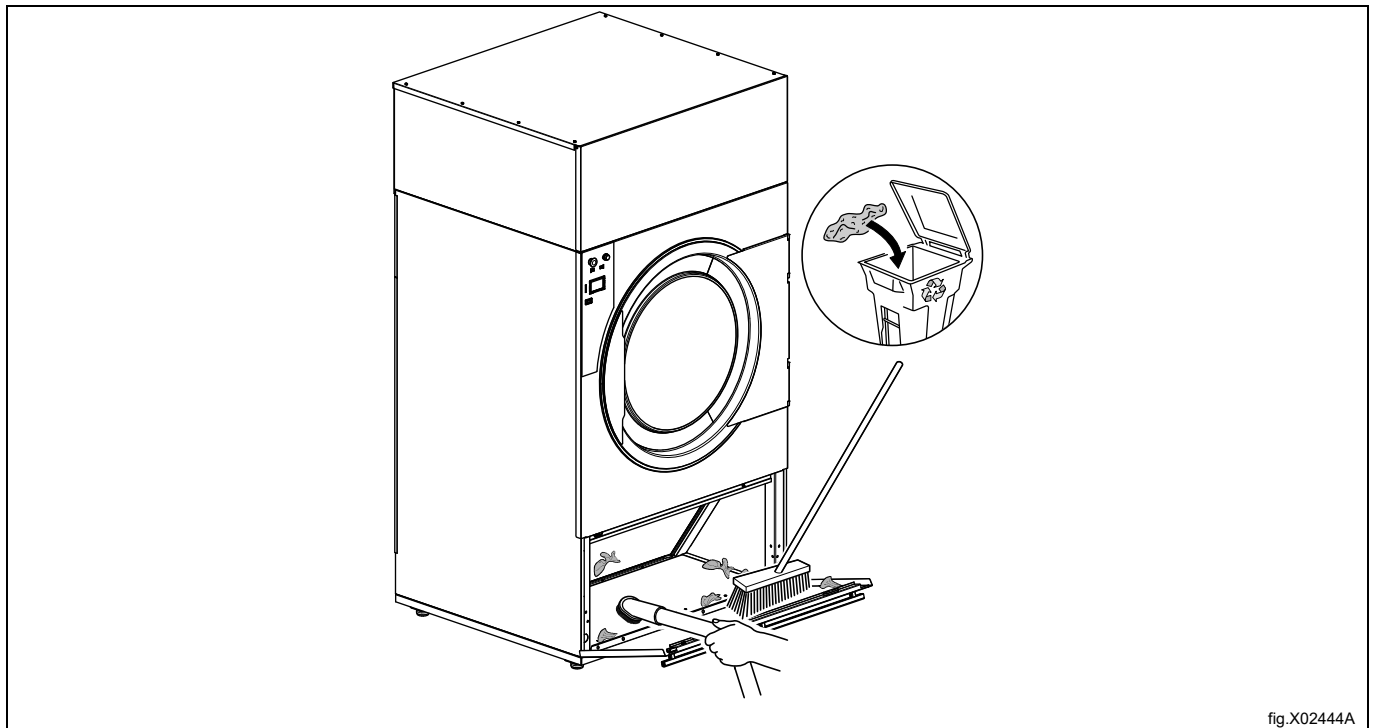


fig.X02444A

6 エラーコード

プログラムや機械のエラーは、ディスプレイにエラーコードで示されます。

こういったエラーコードの中には、サービス担当者に問い合わせる必要なしに簡単に解決できるものもあります。

エラーコード	テキスト	【原因 / 行動】
12:11	MB プログラムでの乾燥エラー	本機械の MB (水分バランス) システムが、最大乾燥時間内に衣類が完全に乾燥しないことが示されます。 機械が過負荷になっていないか点検してください。 最大乾燥温度のパラメータ設定を確認してください。 主電源のヒューズが飛んでいないか、またはスチームもしくはガス供給が十分なされており、バルブが開いていることを確認してください。
12:18	リトライ回数	洗濯物によって空気の流れが遮られていることを示します。 洗濯物を再配分してください。 エラーメッセージを消去するには、本機を再スタートします。
20:1	○.H. ドラムモーター	本機械がドラムモーターがオーバーヒートしていることを示します。 モーターの温度が下がるまで30分間待ちます。 ▶ を押して、エラーメッセージを消去します。
30:1	○.H. ファンモーター	本機械がファンモーターがオーバーヒートしていることを示します。 モーターの温度が下がるまで30分間待ちます。 ▶ を押して、エラーメッセージを消去します。

他のエラーコードまたは繰り返し表示されるエラーコードでは、30秒間電源を切ってください。エラーコードが消えない場合は、有資格のサービス員までご連絡ください。

7 メンテナンス

7.1 一般

定期的にメンテナンスを実施するのは、機械の所有者またはコインランドリーの管理者の皆さまの責任です。

注

メンテナンス不足は、機械の性能を低下させ、コンポーネントに損傷を与えることがあります。

7.2 メンテナンスの時期

ディスプレイに **メンテナンス** というメッセージが表示されたら、機械の所有者 / コインランドリーの管理者に連絡して、メンテナンスを行ってください (電話番号および/またはタグが表示されることもあります)。

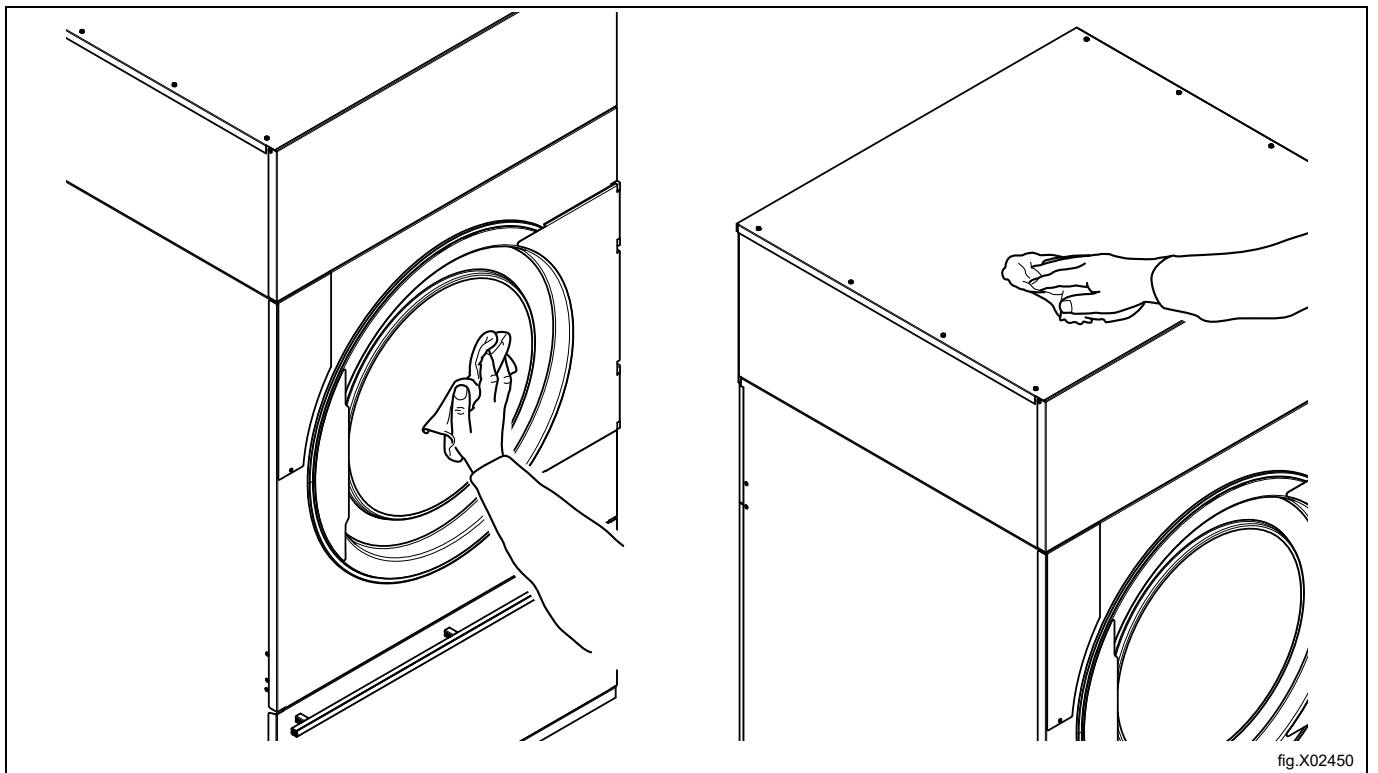
機械はその間利用できます。ただし、メッセージの表示はサービスが行われるまで続きます。

メッセージは30秒後、あるいは **▶||** を押すと消えます。

7.3 毎日

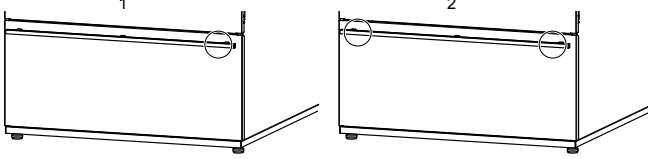
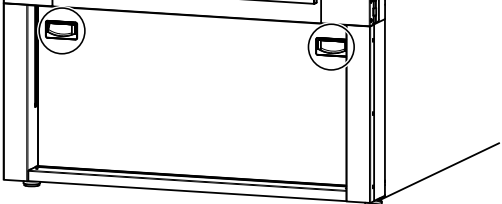
ドアまたはフィルタードアが開いている状態で、機械がスタートしないことを確認し、スタートする場合は修理が実施されるまで使用不可としてください。

ドア、ドアのガラス、ドアガasket、その他の外部部品を掃除してください。



リントボックスを点検します。必要に応じて掃除します。

清掃のためにリントフィルターを取り外す必要はありません。本機のエアシステムにより、リントやほこりは自動的にリントボックスの底に落ちるようになっています。

標準機	スライディングドア付きの機械
フィルタードアを開けるときは、まず片手をレールの端(ドアを留めている磁石の近く)に置き、ドアが磁石から外れるまで引っ張ります。その後、両手を使ってフィルタードアを完全に開きます。 フィルタードアを完全に取り外すことも可能です。フィンガープロテクターに固定されているワイヤを外し、ドアを上引き抜きます。	フィルタードアを開けるときは、図のように両手を添えてください。フィルタードアを完全に取り外すことも可能です。フィンガープロテクターに固定されているワイヤを外し、ドアを上引き抜きます。
	

柄の長いブラシや掃除機で、リントやホコリを取り除いてください。
 フィルターに損傷がないかどうか点検します。必要に応じて交換してください。
 フィルタードアスイッチ (A) に掃除機をかけます。
 図は標準機を例にしています。

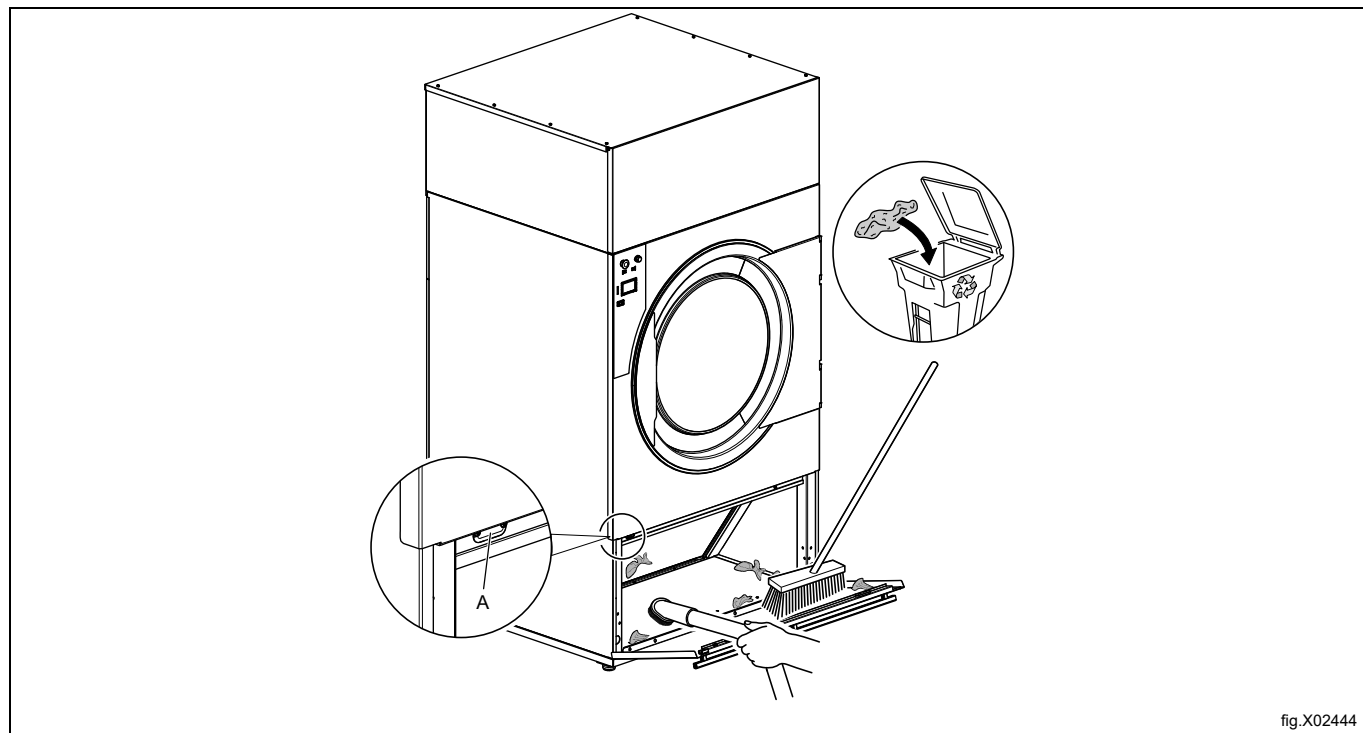


fig.X02444



機械の周囲のリントとホコリを取り除いてください。



スライディングドア付きの機械

ドアのパッキング(B)を確認し、必要に応じて掃除します (湿った布を使用)。

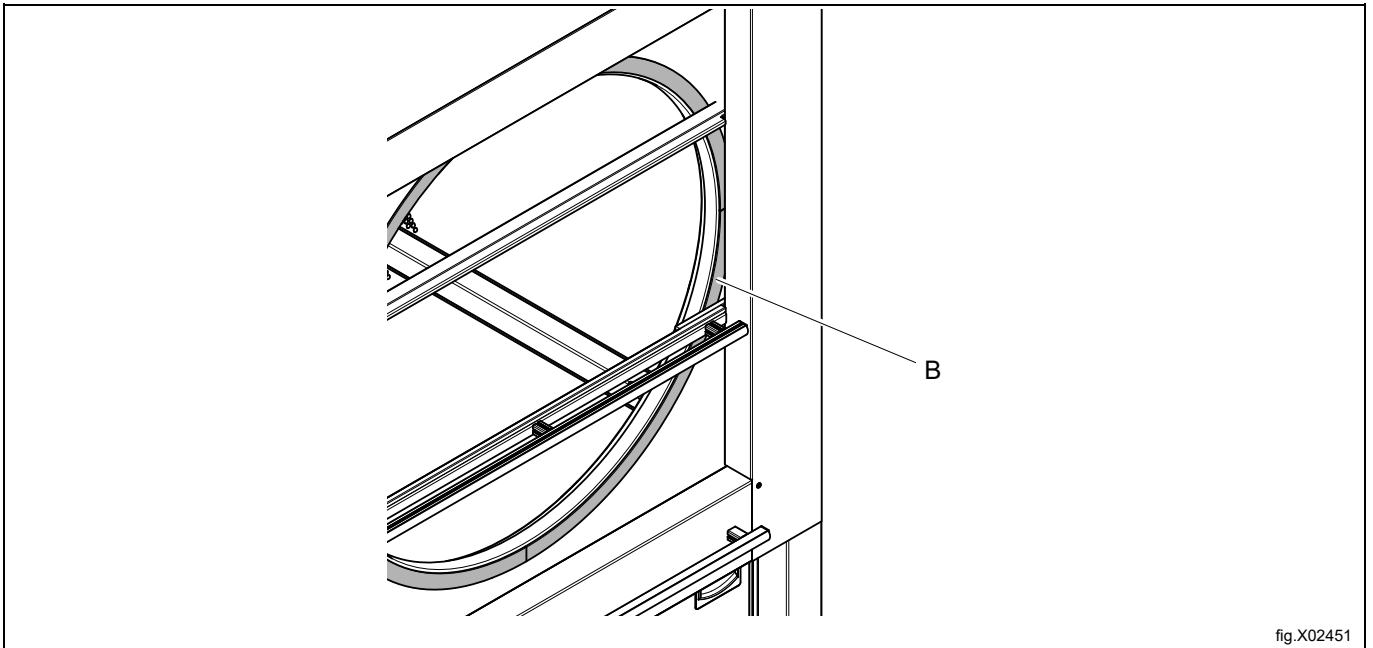


fig.X02451

7.4 水分バランス (MB) を備えた機械

定期的に、ドラムとフィルターをクエン酸で拭き、きれいにします。洗剤や柔軟剤が残留している場合、硬めのスポンジでこすることをお勧めします。

クリーニングの欠如は、水分バランスの機能に影響を与える可能性があります。これにより、プログラム終了時に要求されるよりも湿った負荷が発生する可能性があります。

7.5 メンテナンスは有資格者が行わねばなりません。

次のメンテナンスを行う場合、有資格者に連絡して下さい。

月1回：

- ・ 蒸気加熱機：蒸気用熱交換器の前のフィルターを掃除します。
- ・ スライディングドア付きの機械：スライディングドアパネルを清掃します。

3カ月後、その後は3～6カ月に1回：

- ・ ファン、排気管、外気の取り込み部分の清掃します。

1600時間の運転後または1年に1回、以下を行なってください。

- ・ MB を装備した機械の場合：MB グラフアイト収集部の滑り面を清掃します。
サービスモードでRMC機能を確認する ==> パスワードを入力 ==> 機能テスト ==> 入力を表示 ==> RMC。
RMC 値負荷なし = 0%
リフターとドラム間のRMC値100 kΩ = 約24% (ドラムのリフターに手をかざした場合約 20% RMC数値)
RMC 値システム短絡 (負荷なし) = 50%
- ・ ドアバスケットを掃除します。
- ・ コンポーネントユニットを掃除します
- ・ ドラム周辺の清掃
- ・ モーター、ファン/ファンホイールを掃除します。
- ・ サポートローラーを点検します。
- ・ ベルトの張り具合を確認

純正部品については、お近くの正規販売店にお問い合わせください。

8 廃棄に関する情報

8.1 本機の耐用年数終了時の廃棄

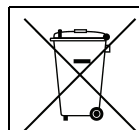
装置を処分する前に、廃棄作業中に、その物理的状態、特に構造部分のパーツの曲がりやたわみ、破損などを注意深くチェックしてください。

本機の部品は、部品ごとの異なる材質（金属、オイル、グリース、プラスチック、ラバーなど）により分別廃棄する必要があります。

施行されている法律は各国で異なるので、装置の解体を実施する国の法規定、および管轄権を有する機関に準拠してください。

通常、本機は専門の収集・廃棄センターに持ち込む必要があります。

本機を分解し、部品やコンポーネントを化学的特性に基づいて取りまとめてください。この場合、コンプレッサーには潤滑油と冷媒が含まれていること、そしてそれらは再生できることを覚えておいてください。またクーラーとヒートポンプコンポーネントは、一般廃棄物と一緒に廃棄できる特別廃棄物であることも覚えておいてください。



製品に付されている記号は、本製品が一般廃棄物として取り扱うことができないことを示しており、そのため環境および人体に悪影響を及ぼすことを防止するために正しく破棄する必要があります。本製品の再生に関する詳細は、お近くのディーラーや代理店、カスタマーケアサービス、または廃棄物に関する地方団体にお問い合わせください。

注

装置の処分時に、すべてのマーキング、本マニュアル、その他装置に関する書類を破壊する必要があります。

8.2 梱包材の廃棄

梱包は、装置の使用国における現行法規に従って廃棄する必要があります。全ての梱包材は環境に優しい材料を使用しています。

製品は適切なごみ焼却場において、安全に保管、再生、焼却されます。再生可能なプラスチック部品は、次のような印が付されています。

 PE	ポリエチレン： • 外装 • 説明書の入った袋
 PP	ポリプロピレン： • ストラップ
 PS	発泡スチロール： • 角の保護



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com